



[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



## SONNENINSEL GEFLECHT

DE AT CH

### SONNENINSEL GEFLECHT

Gebrauchsanweisung

IT CH

### ISOLA PRENDISOLE CON STRUTTURA INTRECCIATA

Manuale di istruzioni d'uso

FR CH

### BAIN DE SOLEIL EN LACIS

Notice d'utilisation

GB

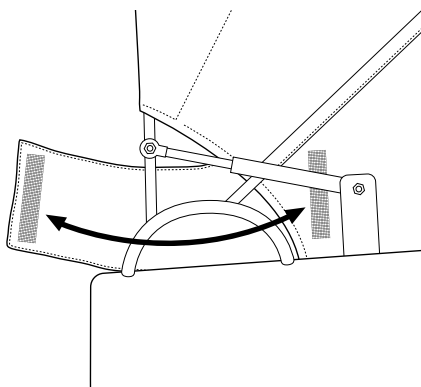
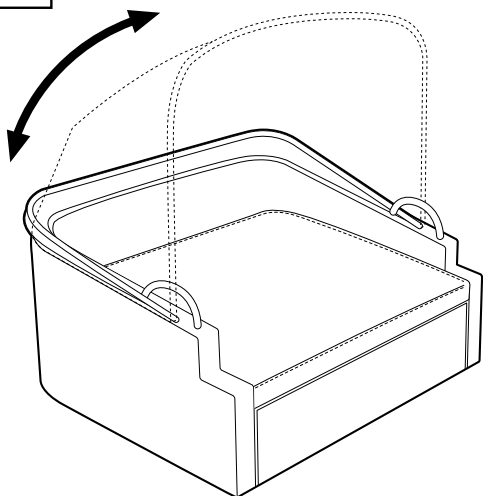
### SUNISLAND WICKER

Instructions for use

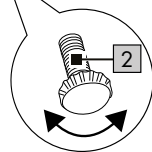
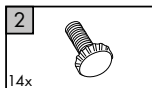
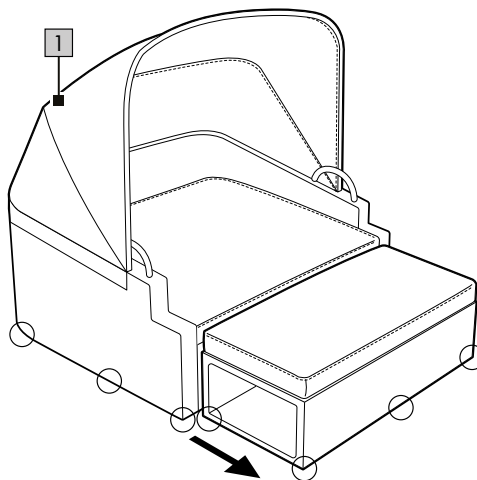
IAN 313794



**A**



**B**



DE AT CH

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

FR CH

**IMPORTANT. LIRE ATTENTIVEMENT !  
A CONSERVER POUR RÉFÉRENCE  
ULTÉRIEURE.**

IT CH

**IMPORTANTE, CONSERVARE PER POTER  
CONSULTARE ANCHE IN FUTURO: LEG-  
GERE ATTENTAMENTE!**

GB

**IMPORTANT: RETAIN FOR LATER  
REFERENCE; PLEASE READ CAREFULLY!**

Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

- 1 x Sonneninsel mit Polster (1)
- 14 x Stellschraube (2)
- 1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

 Maximale Belastung: 240 kg

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2018

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für den Gebrauch im Wohnbereich, z.B. Balkon, Terrasse oder Garten konzipiert. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

## Sicherheitshinweise

### **Lebensgefahr!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

### **Verletzungsgefahr!**

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität!
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Den Artikel nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden.

### **Vermeidung von Sachschäden!**

- Sichern Sie den Artikel bei extremen Wetterbedingungen, wie z. B. bei starkem Wind. Lagern Sie den Artikel in geschützten Räumen.

## Verwendung

1. Stellen Sie den Artikel ebenerdig hin und klappen Sie den Sonnenschutz nach oben (Abb. A).
2. Schließen Sie den Klettverschluss zum Schutz der Scharniere an der Innenseite des Artikels (Abb. A).
3. Ziehen Sie die Fußbank unter der Sitzfläche hervor und legen Sie die Polster auf den Artikel (Abb. B).
4. Drehen Sie acht Stellschrauben (2) unter die Sonneninsel (1) und sechs Stellschrauben unter die Fußbank (Abb. B). Drehen Sie sie nach Bedarf hinein oder hinaus, um Bodenunebenheiten auszugleichen.

## Reinigung und Pflege

### **Pflegehinweis**

Reinigen Sie den Artikel mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.

Bezug:



### **Lagerung**

Um möglichst lange Freude an dem Artikel zu haben, empfehlen wir Ihnen, ihn bei Nichtgebrauch immer trocken und sauber in einem temperierten Raum zu lagern.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 313794



Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)



Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)



Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Félicitations ! Vous avez acquis un produit de haute qualité. Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation.

 **Lisez pour cela attentivement la notice d'utilisation suivante.**

N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées.

Veillez conserver cette notice d'utilisation.

Transmettez tous les documents en cas de cession du produit à une tierce personne.

## Étendue de la livraison

1 bain de soleil avec coussins (1)

14 vis de réglage (2)

1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques



Charge maximale : 240 kg



Date de fabrication (mois/année) : 12/2018

## Utilisation conforme à sa destination

L'article est conçu pour être utilisé dans un espace de vie, par exemple balcon, terrasse ou jardin. L'article n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

## Consignes de sécurité



### Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a risque d'étouffement.



### Risque de blessure !

- Avant d'utiliser l'article, veillez à une bonne stabilité !
- Placez l'article sur une surface plane.
- L'article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'adultes et non pas comme un jouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé.
- N'utilisez pas l'article à proximité de flamme nue.



## Éviter les dommages matériels !

- Fixez l'article dans des conditions climatiques extrêmes, à l'instar des vents violents. Stockez l'article dans des endroits protégés.

## Utilisation

1. Placez l'article au niveau du sol et repliez la protection solaire vers le haut (fig. A).
2. Fermez la fermeture velcro pour protéger les charnières à l'intérieur de l'article (fig. A).
3. Tirez le repose-pieds sous le siège et placez les coussins sur l'article (fig. B).
4. Visser huit vis de réglage (2) sous le bain de soleil (1) et six vis de réglage sous le repose-pied (fig. B). Tournez-les au besoin pour compenser les inégalités du sol.

## Nettoyage et entretien

### Conseils d'entretien

Nettoyez l'article avec un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.

Housse :



### Stockage

Afin que l'article vous donne longtemps satisfaction, nous vous recommandons de toujours le ranger dans une pièce tempérée, sèche et propre lorsque vous ne l'utilisez pas.

## Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

## Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 313794

**CH** Service Suisse

Tel. : 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail : [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



Congratulazioni! Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto altamente qualitativo. Familiarizzate con il prodotto prima di prenderlo in funzione.

### **Leggete attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.**

Utilizzate il prodotto soltanto per lo scopo previsto e i campi d'impiego indicati. Conservate bene queste istruzioni. In caso di inoltro del prodotto a terzi, pregasi consegnare tutta la documentazione.

## Fornitura

- 1 x isola prendisole con imbottiture (1)
- 14 x viti di regolazione (2)
- 1 x manuale di istruzioni d'uso

## Dati tecnici



Portata massima: 240 kg



Data di produzione (mese/anno):  
12/2018

## Uso previsto

L'articolo è concepito per l'uso in ambito abitativo, ad esempio su balconi, terrazze o in giardino. L'articolo non è destinato all'uso commerciale.

## Avvertenze di sicurezza



### **Pericolo di morte!**

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.



### **Pericolo di lesioni!**

- Prima di usare l'articolo, assicurarsi che sia stabile.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- L'articolo deve essere usato solo sotto la sorveglianza di un adulto e non come giocattolo.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura.
- Non utilizzare l'articolo vicino a fiamme libere.



### **Evitare danni materiali!**

- Assicurare con cura l'articolo in condizioni meteo estreme, ad esempio in caso di vento forte. Conservare l'articolo in locali protetti.

## Uso

1. Appoggiare l'articolo a terra e aprire la capote (fig. A).
2. Chiudere il velcro per proteggere le cerniere sul lato interno dell'articolo (fig. A).
3. Estrarre il poggiatesta dalla seduta e posizionare le imbottiture sull'articolo (fig. B).
4. Avvitare le otto viti di regolazione (2) sotto l'isola prendisole (1) e le sei viti di regolazione sotto il poggiatesta (fig. B). Avvitarle o sviarle secondo necessità, così da livellare eventuali sconnesioni del pavimento.

## Pulizia e manutenzione

### **Nota sulla manutenzione**

Pulire l'articolo con un panno umido e un detergente delicato.

Copertura:



### **Conservazione**

Per poter fruire dell'articolo il più a lungo possibile, quando non lo si utilizza si raccomanda di conservarlo sempre asciutto e pulito in un ambiente temperato.

## Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore. I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling).

Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

## **Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza**

Questo prodotto è stato fabbricato con grande attenzione e sottoposto a costanti controlli.

La garanzia è di tre anni dalla data d'acquisto. Conservi lo scontrino fiscale.

La garanzia vale solo su difetti di materiale o di fabbricazione e decade in caso di uso errato o non conforme. Questa garanzia non costituisce una limitazione ai Suoi diritti legali e in particolare al diritto di garanzia.

Per eventuali reclami vi preghiamo di contattare il seguente servizio hotline o mettervi in comunicazione con noi via e-mail. I nostri addetti all'assistenza concorderanno con voi come procedere nel modo più rapido possibile. In qualsiasi caso vi consiglieremo per le vostre esigenze specifiche.

Il periodo di garanzia non viene prolungato a seguito di riparazioni effettuate in garanzia, secondo il diritto di garanzia o per correttezza commerciale. Lo stesso vale anche per le parti sostituite o riparate. Le riparazioni dopo la scadenza della garanzia verranno effettuate a pagamento.

IAN: 313794

**CH** Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566  
(0,08 CHF/Min.,  
telefonia mobile max.  
0,40 CHF/Min.)

E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)

Congratulations! With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it.

### **Carefully read the following instructions for use.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

## Package contents

- 1 x sun island with padding (1)
- 14 x adjustment screws (2)
- 1 x instructions for use

## Technical data



Maximum load: 240kg



Date of manufacture (month/year):  
12/2018

## Intended use

The product is designed for use in a living area, e.g. balcony, terrace or garden. The item is not intended for commercial use.

## Safety information



### **Life-threatening hazard!**

- Never leave children unattended with the packing materials. There is a risk of suffocation.



### **Risk of injury!**

- Make sure the product is properly stabilised before using it!
- Place the item on a level surface.
- The item may only be used with adult supervision and should not be used as a toy.
- Check the item for damage or wear before each use.
- Keep the item away from open flames.



### **Preventing damage to the item!**

- Secure the item during extreme weather conditions, e.g. strong wind. Store the item in a sheltered area.

## Use

1. Place the item flat on the floor and fold the sunscreen upwards (Fig. A).
2. Close the Velcro fastener to protect the hinges on the inside of the item (Fig. A).
3. Pull the footstool under der seat forwards and lay the padding on the item (Fig. B).
4. Screw eight adjustment crews (2) under the sun island (1) and six adjustment screws under the footstool (Fig. B). Turn them in or out as required to compensate for uneven ground.

## Cleaning and care

### Cleaning instructions

Clean the item with a damp cloth and a mild detergent.

Cover:



### Storage

To enjoy this item for as long as possible, we recommend always storing it clean and dry at room temperature when not in use.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling.

The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling.

Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail.

Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible.

We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts.

Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 313794

 Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)







**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg  
GERMANY



12/2018

Delta-Sport-Nr.: SI-6232

---

12.18.2018 / PM 1:54

IAN 313794

1 